

TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES
CERTIFICAT D'AGREMENT DE TYPE D'EMBALLAGE

Demandeur : ESAT APAJH
375, route de Manthes
38270 BEAUREPAIRE France

N° 8479
Indice 1

DOCUMENTS DE REFERENCE :

- Transport par route : ADR (Partie 6), à jour au 01/01/2017
- Transport par chemin de fer : RID (Partie 6), à jour au 01/01/2017
- Transport par voie navigable : ADN (Partie 6), à jour au 01/01/2017
- Transport par voie maritime : Code IMDG (Partie 6), à jour au 01/01/2017
- Transport aérien : DOC OACI 9284 AN/905 (Partie 6), à jour 2017/2018
- Recommandations des Nations Unies relatives au transport des marchandises dangereuses - Règlement type - ST/SG/AC.10/1/Rev.19 - Partie 6

Site de conditionnement :
Non applicable

DESCRIPTION DU TYPE D' EMBALLAGE (selon les données de demandeur) : N° d'ordre 14641D

- Fabricant : ESAT APAJH , F-38270 Beaurepaire
- Code d'emballage : 4G
- Type, matériau : Caisse , Carton
- Mode de fabrication : Collage (colle réf. Landoir 1019K)
- Référence commerciale : SC C 25 E PC / LC - SC C 25 E NC / LC
- Matière première constitutive : Carton ondulé, KR 135 g/m² / CA 95 g/m² / KR 135 g/m², cannelure B, ECT = 4,2 kN/m, E = 585 kPa, indice Cobb < 155 g/m²/30' (fabricant : CELTA F-63120 Courpière)
- Plans : FE 502505010_C du 27/01/2014
- Poids à vide (tare) : 0,38 kg
- Dimensions extérieures hors tout : 0,230 x 0,230 x 0,506 m
- Dimensions intérieures : 0,227 x 0,227 x 0,5 m
- Epaisseur minimale : 2,5 mm
- Fermetures : Rabat supérieur recouvrant avec 2 languettes de fermeture
- Manutention : Poignées collées ou non en partie haute sur 2 faces opposées
- Particularités : Fond automatique. Résultats d'épreuves complémentaires selon BVT 37444 indice 1.

Aménagement intérieur : Doublure intérieure en PEBD 30 µm (dimensions 52 x 80 cm) collée (colle réf. Landoir 1019K) aux parois intérieures de la caisse et fermée par un lien coulissant (noeud sur chignon).

DOMAINE D'UTILISATION AGREE Marchandises dangereuses solides dans les conditions suivantes :

- Groupe d'emballage : II,III
- Masse brute maximale : 7 kg
- Gerbage : Charge maximale : 35 kg

EPREUVES ET MARQUAGE :

Résultats d'épreuves satisfaisants, selon rapport : BVT 37445 indice 0 du 20/08/2013

Référence et indice du plan d'assurance de la qualité : PAQ 3744-7F-1289 indice 1

Modèle de marquage à apposer sous réserve du respect des dispositions réglementaires:



4G/Y7/S/-*
F / BVT 37445 / ESAT APAJH

* se reporter à l'annexe au Certificat d'agrément

Délivré à Rungis

Le 05/09/2018 pour une durée de 5 ans

Un exemplaire du Certificat d'agrément est transmis au Ministère chargé des transports.

Le Responsable du laboratoire agréé

Mme E.FRAGU



**TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES
CERTIFICAT D'AGREMENT DE TYPE D'EMBALLAGE**

Applicant : ESAT APAJH
375, route de Manthes
38270 BEAUREPAIRE France

**N° 8479
Indice 1**

REFERENCE DOCUMENTS :

- Road transport : ADR (Part 6), to date in 01/01/2017
- Rail transport : RID (Part 6), to date in 01/01/2017
- Transport by waterway : ADN (Part 6), to date in 01/01/2017
- Maritime transport : IMDG code (Part 6), to date in 01/01/2017
- Air transport : Doc OACI 9284 AN/905 (Part 6), to date in 2017/2018
- UN Recommendations on the transport of dangerous goods - Model Regulations - ST/SG/AC.10/1/Rev.19 - Part 6

Site of conditioning :

Non applicable

DESCRIPTION OF THE TYPE OF PACKAGING (according to information given by the applicant) :

Sample record n° 14641D

- Manufacturer : ESAT APAJH , F-38270 Beaurepaire
- Packaging code : 4G
- Type, materials : Caisse , Carton
- Construction method : Collage (colle réf. Landoir 1019K)
- Commercial reference : SC C 25 E PC / LC - SC C 25 E NC / LC
- Constituent raw material : Carton ondulé, KR 135 g/m² / CA 95 g/m² / KR 135 g/m², cannelure B, ECT = 4,2 kN/m, E = 585 kPa, indice Cobb < 155 g/m²/30' (fabricant : CELTA F-63120 Courpière)
- Drawings : FE 502505010_C du 27/01/2014
- Empty weight (tare) : 0,38 kg
- Overall external dimensions : 0,230 x 0,230 x 0,506 m
- Internal dimensions : 0,227 x 0,227 x 0,5 m
- Minimum thickness : 2,5 mm
- Closures : Rabat supérieur recouvrant avec 2 languettes de fermeture
- Handling : Poignées collées ou non en partie haute sur 2 faces opposées
- Particularities : Fond automatique. Résultats d'épreuves complémentaires selon BVT 37444 indice 1.

Inner arrangement : Doublure intérieure en PEBD 30 µm (dimensions 52 x 80 cm) collée (colle réf. Landoir 1019K) aux parois intérieures de la caisse et fermée par un lien coulissant (noeud sur chignon).

AUTHORIZED AREAS OF USE : Dangerous goods solides in the following conditions :

- Packaging group : II,III
- Max. gross weight : 7 kg
- Stacking : Maximal Load : 35 kg

TEST AND MARKING :

Satisfactory test results, according to report : **BVT 37445 indice 0 du 20/08/2013**

Quality assurance plan reference and index : **PAQ 3744-7F-1289 indice 1**

Marking model to be placed on the condition that the regulatory measures are met



4G / Y 7 / S / - - *

F / BVT 37445 / ESAT APAJH

* See the appendix to the approval certificate

The French text serves as a basis for the translation, and should any difference exist between the French text and a text in another language, the French text will prevail.

Issued in Rungis

Manager of the approved test laboratory

On 05/09/2018 for a period of five years

Mrs E.FRAGU

A copy of this report is sent to the Ministry of Transport.

TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES
CERTIFICAT D'AGREMENT DE TYPE D'EMBALLAGE

Antragsteller: ESAT APAJH
375, route de Manthes
38270 BEAUREPAIRE France

N° 8479
Indice 1

REFERENZUNTERLAGEN :

- Straßenverkehr : ADR (Teil 6), Ausgabe 01/01/2017
- Eisenbahn : RID (Teil 6), Ausgabe 01/01/2017
- Binnenschifffahrt : ADN (Teil 6), Ausgabe 01/01/2017
- Transport auf dem Seeweg : Stand des IMDG-Codes (Teil 6), 01/01/2017
- Transport auf dem Luftweg : DOC OACI 9284 AN/905 (Teil 6), Überarbeitung 2017/2018
- UN Recommendations on the transport of dangerous goods - Model Regulations - ST/SG/AC.10/1/Rev.19 - Part 6

Aufmachungsstandort :

Non applicable

BESCHREIBUNG DES BEHÄLTERTYP(S) (Nach den Angaben vom Antragsteller) Muster registriert unter Nr 14641D

- Hersteller : ESAT APAJH , F-38270 Beaurepaire
- Verpackungscode : 4G
- Behältertyp, Werkstoffe : Caisse , Carton
- Herstellart : Collage (colle réf. Landoïn 1019K)
- Handelsbezeichnung : SC C 25 E PC / LC - SC C 25 E NC / LC
- Werkstoffe : Carton ondulé, KR 135 g/m² / CA 95 g/m² / KR 135 g/m², cannelure B, ECT = 4,2 kN/m, E = 585 kPa, indice Cobb < 155 g/m²/30' (fabricant : CELTA F-63120 Courpière)
- Zeichnungen : FE 502505010_C du 27/01/2014
- Leermasse (tara) : 0,38 kg
- Außenabmessungen : 0,230 x 0,230 x 0,506 m
- Innenabmessungen : 0,227 x 0,227 x 0,5 m
- Mindestwandstärke : 2,5 mm
- Verschlüsse : Rabat supérieur recouvrant avec 2 languettes de fermeture
- Handhabung : Poignées collées ou non en partie haute sur 2 faces opposées
- Besonderheiten : Fond automatique. Résultats d'épreuves complémentaires selon BVT 37444 indice 1.

Innengestaltung : Doublure intérieure en PEBD 30 µm (dimensions 52 x 80 cm) collée (colle réf. Landoïn 1019K) aux parois intérieures de la caisse et fermée par un lien coulissant (noeud sur chignon).

ZUGELASSENER EINSATZBEREICH : Gefährliche Güter solides unter folgenden Voraussetzungen :

- Verpackungsgruppe : II,III
- Max. Bruttomasse : 7 kg
- Stapeldruckprüfung : Maximale belastung : 35 kg

PRÜFUNGEN UND KENNZEICHNUNGEN :

Prüfergebnisse zufriedenstellend den Anforderungen, siehe Prüfbericht: **BVT 37445 indice 0 du 20/08/2013**

Referenz-und Index-Plan zur Qualitätssicherung : **PAQ 3744-7F-1289 indice 1**

Muster der anzubringenden Kennzeichnung, Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen vorausgesetzt :



4G / Y 7 / S / - *

F / BVT 37445 / ESAT APAJH

*** Siehe Anhang zum Zulassungszertifikat**

Der französische Text bildet die Grundlage für die Übersetzung. Sollte ein Unterschied zwischen dem Französischen Text und dem Text in einer anderen Sprache bestehen, ist der französische Text maßgebend.

Erstellt in Rungis

Der Leiter des amtlich anerkannten Prüflabors

Den 05/09/2018

Frau E.FRAGU

Für eine Dauer von 5 Jahren

Eine Ausfertigung der Zulassungsbescheinigung wird dem Verkehrsministerium übermittelt.

**Bureau de Vérifications Techniques**

36 rue du Jura

CS 10398

94633 RUNGIS CEDEX

FRANCE

Tél. +33 (0)1 41 80 59 00

S.A.S au capital de 282 150 € RCS CRETEIL B 309 306 918 NAF 7120B

Annexe au Certificat N° 8479 Indice 1

Légende :

4G	= Code de l'emballage Verpackungscode / <i>Packaging code</i>
Y	= Groupe de l'emballage II,III Verpackungsgruppe / <i>Packaging group</i>
7	= Masse brute en kg Bruttomasse in kg / <i>Gross weight in kg</i>
S	= Solides ou emballages combinés Feststoffe oder Kombinationsverpackungen / <i>Solids or combined packaging</i>
--	= Les deux derniers chiffres de l'année de fabrication de l'emballage Die zwei letzten Zahlen des Jahres der Herstellung der Verpackung / <i>The last two figures of the year of manufacture of packaging</i>
F	= Signe de l'état dans lequel l'agrément a été accordé Kennzeichnung des Staates, der Zulassung erteilt / <i>Country of issue of authorization</i>
BVT	= Initiales du laboratoire agréé qui a procédé aux épreuves Kurzname des testenden Labors / <i>Initials of the approved laboratory which carried out the tests</i>
37445	= Numéro du rapport d'épreuve Nummer des Prüfberichts / <i>Test report number</i>
ESAT APAJH	= Nom ou sigle du détenteur de l'agrément Name oder Sigel des Inhabers der Zulassung / <i>Name or initials of the holder of approval</i>

Les lettres, les chiffres et les symboles doivent mesurer au moins 12 mm de hauteur, sauf sur les emballages de 30 litres ou 30 kg ou moins, où leur hauteur doit être d'au moins 6 mm ainsi que sur les emballages de 5 litres ou 5 kg ou moins, où ils doivent avoir des dimensions appropriées.

Letters, numerals and symbols shall be at least 12 mm high, except for packagings of 30 litres or 30 kg capacity or less, when they shall be at least 6 mm in height and for packagings of 5 liters or 5 kg or less when they shall be of an appropriate size.